

## Patients' Information রোগীদের জন্য তথ্য

# Avaspray™

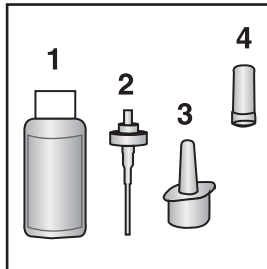
Fluticasone Furoate INN 27.5 mcg/spray

## Metered Dose Nasal Spray

120 Sprays

অনুগ্রহ করে স্প্রে টি ব্যবহার করার পূর্বে এই নির্দেশপত্রটি পড়ুন এবং নির্দেশগুলি মেনে চলুন।

Before using the Nasal Spray, read the instructions carefully.

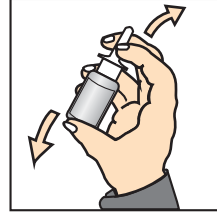


### ন্যাজাল স্প্রে'র বিভিন্ন অংশঃ

- ১। HDPE বোতল
- ২। মিটারড ভ্যাল্ব
- ৩। ন্যাজাল অ্যাপলিকেটর
- ৪। ডাস্ট ক্যাপ

### Parts of the spray:

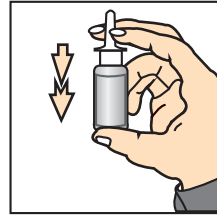
1. HDPE Bottle
2. Metered valve
3. Nasal applicator
4. Dust cap



### স্প্রে প্রয়োগবিধিঃ

- ১) ব্যবহারের পূর্বে বোতলটি ভালভাবে ঝাঁকিয়ে নিন এবং ডাস্টক্যাপটি খুলে ফেলুন।

1. Shake the bottle vigorously and remove the dust cap.



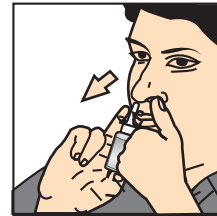
- ২) বোতলটি বৃদ্ধাদুলের উপর দাঁড় করিয়ে তর্জনী ও মধ্যমার সাহায্যে সাদা কলারের উপর নীচের দিকে চাপ দিয়ে পাস্পের জন্য প্রস্তুত করুন। স্প্রে টি প্রথম ব্যবহারের পূর্বে অথবা দীর্ঘদিন ব্যবহার না করা হলে একটি পরিপূর্ণ স্প্রে বের না হওয়া পর্যন্ত চাপ প্রয়োগ করুন। স্প্রে টি এখন ব্যবহারের জন্য প্রস্তুত।

2. Hold the device as shown with your forefinger and middle finger on either side of the nozzle and your thumb underneath the bottle. Before using the nasal spray for the first time or if you have not used it for longer period, press the nasal applicator several times until a fine mist comes out the container.



- ৩) নাক ঝেড়ে নাসারন্ধ্র পরিষ্কার করুন।

3. Gently blow your nose to clear the nostrils.



- ৪) একটি নাসারন্ধ্র বন্ধ করে ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরটি অন্য নাসারন্ধ্রে সাবধানে প্রবেশ করান। মাথা সামনের দিকে সামান্য ঝুঁকিয়ে ন্যাজাল স্প্রে টি সোজাভাবে রাখুন। নাক দিয়ে শ্বাস নিন এবং শ্বাস নেয়ার সময় ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরটির সাদা কলারের উপর নিচের দিকে সমানভাবে জোরে চাপ দিয়ে স্প্রে করুন।

4. Close one nostril and carefully insert the nasal applicator into the open nostril. Tilt your head slightly forward and keep the container upright. Breathe in through your nose & while breathing in press the white collar firmly down once to release a spray.



- ৫) মুখ দিয়ে শ্বাস ত্যাগ করুন।

5. Breathe out through your mouth.



- ৬) পরবর্তী ডোজের জন্য একই /অন্য নাসারন্ধ্রে একই পদ্ধতিতে স্প্রে করুন।

6. Repeat the above steps in the same/other nostril for consecutive doses.

প্রতিবার ব্যবহারের পর নজলটি মুছে ডাস্টক্যাপটি পুনঃস্থাপন করুন।  
Wipe the nozzle after each use and re-fix the dust cap.

গুরুত্বপূর্ণ প্রথমবার ব্যবহারের সময় স্প্রে টি পাস্পের জন্য প্রস্তুত করার প্রয়োজন হয়। ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরে কোন প্রতিবন্ধকতা থাকলে স্প্রে নিখুঁতভাবে বের নাও হতে পারে। এ ক্ষেত্রে পরিষ্কার করুন শিরোনাম নির্দেশিত উপায়ে অ্যাপলিকেটরটি পরিষ্কার করে নিতে হবে।

### পরিষ্কার করুনঃ

প্রতি সপ্তাহে অন্তত একবার ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরটি নিম্নলিখিত উপায়ে পরিষ্কার করুন।

- ১) ডাস্টক্যাপটি খুলে ফেলুন।
- ২) সাদা কলারের উপর আস্তে আস্তে উর্দ্ধমুখী চাপ প্রয়োগ করে ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরটি মুক্ত করুন।
- ৩) গরম পানিতে ডাস্টক্যাপ ও অ্যাপলিকেটরটি ধুয়ে ফেলুন।
- ৪) অতিরিক্ত পানি ঝেড়ে ফেলুন এবং স্বাভাবিক তাপমাত্রায় শুকিয়ে নিন। অতিরিক্ত তাপ প্রয়োগ করবেন না।
- ৫) অ্যাপলিকেটরটি বোতলের সঙ্গে পুনরায় ডাস্টক্যাপসহ সংযুক্ত করুন।

### Cleaning:

The nasal spray should be cleaned in the following way at least once weekly.

1. Remove the dust cap.
2. Push on the white collar upward gently to detach the nasal applicator from the valve.
3. Wash the applicator and dust cap in luke-warm water.
4. Shake off the excess water and leave to dry in a normal place. Avoid to apply additional heat.
5. Push the applicator back on top of the bottle and re-fix the dust cap.

ন্যাজাল স্প্রে ব্যবহারকালীন সময়ে ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরটি নিয়মিত পরিষ্কার করা সত্ত্বেও কোন প্রতিবন্ধকতা দেখা দিলে পুনরায় পরিষ্কার করতে হবে।

If the nasal applicator becomes blocked rather than your regular wash out during using, repeat the whole cleaning procedure to wash the nasal applicator.

### সাবধানতাঃ

কখনোই পিন বা সূচালো কোন কিছু ন্যাজাল অ্যাপলিকেটরটি পরিষ্কার করতে ব্যবহার করা যাবে না।

### Warning :

Please do not use a pin or other pointed things to clean the orifice of nasal applicator.